



Eugeniusz Knapik

# MOBY DICK

**premiery** - 25 czerwca 2014  
Gabriel Chmura & Barbara Wysocka

created by  
**infochor.pl**



# AKT I

## Introduction

Eugeniusz Knapik

**Moderato con tensione**

Tenor

14 1 15 2 *p*

And God And

33 8 *accel.* 3

God cre - a - ted great whales

3 39 **Piu mosso, energico** *ff* 5 *ff* **molto tensione** 8 *ff*

Lord Lord Lord

4 56 **Misterioso** 15 5 **Maestoso** 3 *f*

Lord

78 112 *f* 15 *ff*

And God cre - a - ted

193 8 *accel.* 3

great whales whales And God cre - a - ted

195 8 10 16 **Largo**

cre - a - ted great whales great whales

208 8 *pp*

Now the Lord Now the Lord had

212 8

pre - pared a great fish to swa -

©infochor

217  
8 llow up Jo - nah Jo - nah great fish to

222  
8 swa - llow up Jo - - - nah to swa - llow Jo - nah

227 **17 Poco piu mosso**  
8 *p* Le - via - than, Le - vi - a - than,

233 *mf*  
8 which God God of all his his works cre - a - ted

238 **18 *f***  
8 hu - gest that swim swim the o - cean o - cean o - cean

242 *rall.* ***ff***  
8 stream... stream. Cre - a - ted hu - gest that

245 ***mf*** **Ancora piu mosso, energico**  
8 swim the o - cean o - cean stream, stream. There

248  
8 Le - - - via - than, Hu - gest of li - ving

250 **20 *mf***  
8 li - ving cre - a - tures, in the deep Stre -

252  
8 tched like a pro-mon-to - - - ry sleeps or swims,

254  
8 like a pro-mon-to - ry pro-mon-to-ry sleeps or swims,

21  
371  
8 works his works cre - a - ted hu - gest that swim the

375 *f* *accel.*  
8 o - cean o - cean stream. There go the

379 **22 a tempo**  
8 ships; there is that Le - vi - a - than whom thou hast

382 *mp* *p*  
8 thou hast made to play the - rein, play the - rein.

389 **23 Largo** *p*  
8 the - rein. The fates of

395 *mp*  
8 mor - tals are cast u - pon the sea shore, like

400 *mf*  
8 peb - bles scat - tered where the surf is brea - king. The

404  
8 waves push them to land, but re - trea - ting,

407  
8 they re - turn, re - turn to the

411 *p* **3**  
8 sea, sea.

20  
323

The face of my De - li - ve - rer God. My

326  
8  
3  
accel. **ff** *furioso*

song for e - ver shall re - cord That ter - rible that joy -

330  
8  
**Meno mosso** *avvivando*

ful ho - ur; I give the glo - ry to my

335  
8  
**ff**

God, my God. His all the mer - cy and the po - wer,

340  
8  
**Largo** **pp sempre** **2** **20**

the po - wer. Now the Lord

347  
8

Now the Lord had pre - pared a great

351  
8  
**pp sempre**

fish to swallow up Jo - - - nah a

357  
8

great fish to swallow up Jo - - - nah to

362  
8  
**21** **Lento** **p**

swallow Jo - nah Le - via - than,

367  
8  
*poco cresc.*

Le - vi - a - than, which God God of all his

256  
8  
**ff** **5**

And seems a mo - ving land;

259  
8  
**21**

a mo - ving land;

264  
8  
**f**

Scar - cely had we pro - ceed - - - ded two

266  
8

days on the sea, Scar - cely had we pro - ceed - - - ded two days on the

268  
8  
**f**

sea, when a - bout sun - rise a great

270  
8

ma - ny Whales and o - ther mon - sters of the sea, of the

272  
8  
**22**

sea, ap - peared, ap - peared.

275  
8  
**mf** **3**

A - mong the for - mer, A - mong the for - mer, one was

277  
8

of a most mon - - - strous size. A - mong

279  
8

the for - mer, one was of a most mon - strous size.

281  
8

This came to - wards us, o - pen - mou - thed, rai - sing the

6  
283  
waves on all sides, on all sides, and bea-ting the sea be-fore

285  
him in-to a foam, and bea-ting the sea be-fore him in-to a foam,

287  
and bea-ting the sea be-fore him in-to a foam, and

289  
bea-ting the sea be-fore him in-to a foam. There go the

292  
ships; there is that Le-via-than whom thou hast made to

295  
play the-rein, made to play the-rein. Le-via-than

299  
maketh a path to shine af-ter him;

304  
One would think the deep

310  
to be hoa-ry. One would think One would think the deep to be

313  
hoa-ry

242  
Thun-der leads us! Thun-der guides us!

Meno mosso  
246  
Blood falls on the blade Blood Blood on the

251  
blade. He is tur-

258  
ning. He is He is tur-ning tur-ning Woe is us! Woe!

263  
Woe is us! Woe is us! He is tur-ning.

298  
Now Now the Lord Now the

308  
Lord had pre-pared a great fish a great fish to

312  
swal-low up Jo-nah Jo-nah. With speed he

316  
flew to my re-lief, As on a ra-diant dol-phin

319  
borne; Aw-ful, Aw-ful, yet bright, as light-ning shone

18  
113 *f*  
re - turne a - gaine To his wound's wor -

117 *mp*  
ker, that with that with low - ly

122 *p* **2** **6** **Presto** **64**  
dart dart oh

191 *ff* *rall.* **10** *ff* **a tempo**  
cor-po-sants! cor-po-sants! Which to se -

195  
cure, no skill of leach's art. Mote

199 *ff*  
him a - vaille, but to re - turne a - gaine To

203 *mp*  
his wound's wor - - - ker, that

208  
with that with low - ly dart dart.

213 **11** **12** **13** *f*  
The

237  
port would fain give suc - cor; the port is pi - ti - ful, in the

239  
port is safe - ty, com - fort, heart - stone, sup - per, sup - per, friends.

331 *p* **27** **Lento, semplice** **7**  
Whales in the sea God's voice o - bey,

335 *p*  
Whales in the sea God's voice o - - - bey.

338 *mf* **28** **Moderato** **2**  
Whales in the sea God's voice o - bey.

343 *p*  
And God cre - a - ted great whales. And God a - ted great

346 **2** *mf*  
whales, cre - a - ted whales in

29 351 *f* *mf*  
day, that day, the Lord his

356  
sore, and great, and strong sword, shall pu -

358  
nish Le - via - than the pier - cing ser - pent, e - ven

360 *ff*  
Le - via - than that croo - ked ser - pent; and he shall slay the

363 **30** *p* **2** *mp*  
dra - gon that is in the sea. But

369  
gulp down your tears and hie a - loft to the ro - yal - mast

8 373 31 *mf*

with your hearts; \_\_\_\_\_ for your friends \_\_\_\_\_

378 *f* *mf*

have be - fore clea - ring out the se -

382 *p* *f* *ff* 32 *f*

ven - sto-ried hea - vens. \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ ma - king

386 *mp*

re - fu-gees of long - pam - pered Ga - bri-el,

390 *p* *mp* *pp* 33 *p*

Mi-cha-el Ra-pha-el, \_\_\_\_\_ a - gainst your co-ming,

395 *mf*

a - gainst \_\_\_\_\_ your co - ming, a - gainst your co - ming. \_\_\_\_\_

400 *ff* 34

Here ye strike but splin - tered hearts to - ge - ther

404 *mf* *mp* *p*

there, \_\_\_\_\_ ye shall strike un splin te - rable \_\_\_\_\_

407 *mp* *accel.* *ff* 35

gla - sses! \_\_\_\_\_ splin \_\_\_\_\_ gla -

412 *Largo* *ppp*

sses! \_\_\_\_\_ splin \_\_\_\_\_ rable \_\_\_\_\_ splin \_\_\_\_\_

419 *mf* *ff*

un splin te - rable \_\_\_\_\_ gla - sses! \_\_\_\_\_

472 37 *p* *mf* *ff* 17

ship \_\_\_\_\_ ship \_\_\_\_\_ ship \_\_\_\_\_

483 *p* 38 39 *Adagio*

O Bul-king-ton, O Bul-king-ton let me on - ly

505 *p*

say... on - ly say... say... The port would fain give

510

suc - cor; the port is pi - ti - ful, in the port is safe - ty,

512 40 *70*

com - fort, heart - stone, sup - per, sup - per, friends.

## AKT IV

### The White Whale

*Poco moderato* 1 *Lento*

18 6 *pp*

Już \_\_\_\_\_ się zmierz - ka nad - cho -

28

dzi \_\_\_\_\_ noc, po - pro - śmy \_\_\_\_\_ Bo - - - ga o po -

33 *Poco lento* 5 *p* *71*

- - - moc. Which to se - cure, \_\_\_\_\_ no skill \_\_\_\_\_ of

108 *mf*

leach's \_\_\_\_\_ art. Mote him a - vaille, but to



16 [23] Poco sostenuto

298 *ff*  
 8 That's \_\_\_ what he said: a bo - - - dy \_\_\_ with - out a

301 *Vivo*  
 8 head, \_\_\_ head. \_\_\_\_\_

317 [24] *Moderato con tensione* *f* *Piu mosso, energico* [25] *f*  
 8 White! \_\_\_ We

333  
 8 launch a boat \_\_\_ and cut the waves \_\_\_ with its prow.

336 [26] *ff*  
 8 The har-poo-ner throws a blade The har-poo-ner

342  
 8 throws a blade and we \_\_\_ hold fast \_\_\_ to the ropes. \_\_\_

345 [27] *Presto* *ff*  
 8 We let her car - ry us till \_\_\_ we draw clo - s - er and put

348 *ff* [28] *ff*  
 8 her \_\_\_ to \_\_\_ death, \_\_\_ death.

366 [29] *ff*  
 8 death, \_\_\_ death. \_\_\_

378 *ff* 90  
 8 death, \_\_\_ death, \_\_\_ death, \_\_\_ death. \_\_\_

# AKT II

Scena 1  
Ishmael

*Piu mosso, energico* 179 *f* [14] *ff*  
 8 And God cre - a - ted

182 *accel.*  
 8 great \_\_\_ whales \_\_\_ whales \_\_\_ And God cre - a - ted

184  
 8 cre - a - ted great \_\_\_ whales great \_\_\_ whales cre - a - ted \_\_\_

187 *ff* 6  
 8 great cre - a - ted great whales. \_\_\_\_\_

196 [15] *Adagio* *pp*  
 8 Już się zmierz - ka nad - cho - dzi noc,

201  
 8 po - pro - śmy Bo - ga o po - moc,

207  
 8 a - - by on na - szym stra - żem był,

212  
 8 od złych czar - tów nas o - bro - nił \_\_\_\_\_

Scena 2  
Father's Mapple Sermon

Adagio

217 *mp*  
8 The ribs and ter-rors in the whale, in the

220 *mf*  
8 whale, Arch-ed o-ver o-ver me a dis-mal gloom,

224 **1** **2**  
8

237 *p*  
8 While all God's sun-lit waves rolled by,

239 *pp*  
8 And lift me dee-pe-ning down to doom.

242 **216** **5** *ff* **22** *Molto vivo*  
8 Jo-nah

467 *f*  
8 of Le-vi-a-than;

473 *f* **23**  
8 who o-pened the gate, who made the

478  
8 sea and the land. sign of the law,

125 **8** **12** *mf*  
8 She must fly all ho-spi-ta-li-ty;

140 **9** *f*  
8 seeks all the las-hed sea's land-less-ness a-gain;

143  
8 for re-fu-ge's sake for-lorn-ly ru-shing in-to pe-

147  
8 ril; her on-ly friend her bit-te-rest bit-te-rest

150 **10**  
8 foe! O Bul-king-ton O Bul-king-ton let me on-ly say...

154 **18** *Poco sostenuto* *ff*  
8 That's what he said; a bo-dy with-out a

234 *Piu mosso, energico*  
8 head.

238 *Poco sostenuto* *f*  
8 A year has pas-sed, And Cap-tain A-hab is still not with us.

241 **19** *Lento ma non troppo* *f*  
8 oh

251 **20** *Piu mosso* **21** *Vivo, secco*  
8 his soul.

# AKT III

Ahab

Lento ma non troppo

47 *mf* *behind the stage* **3** **Vivo, impetuoso**

O Bul-king-ton, — O Bul-king-ton —

51 **Tempo I** *f*

let me on-ly say... — that it fa-red with

56 *p* **4** **Piu mosso**

you as — with storm - tos-sed ship. —

62 *f*

The port would fain give suc - cor; the port is pi - ti - ful. in the

67

port is safe - ty, com - fort, heart - stone, sup - per, sup - per friends. But

71

in the gale, the port, the land, is the ship's — je - o - par - dy.

75 *f*

One touch of land, though it but graze the keel, would make

79 **43**

her — shu - dder throught and throught. —

483 **24** **2**

thread of love, the fi-gure of the

488 **25** world, sac - ri - fi - ce re - con - ci - lia - tion, —

493 *ff* — fire on the hills, hills, dawn

498 **2** *f* the — fire — fire — on the hills, —

503 — the — fire — fire — on the

505 hills, and — the dawn — of the re - sur - rec - tion!

507 *ff* re - sur - rec - tion! re - sur - rec - tion! — re - sur -

511 *rall.* **26** **Moderato solenne** — - - - - tion! The Glo - ry

516 of the Cre - a - tor is — e - ter - nal be - cause His wis - dom e -

519 xists — e - xists in things. wide road — has been

522 o - pened — to — us. — We must — on - ly plunge — in - to the

12 <sup>27</sup> *ff*  
526  
8 sea; We must seek the truth e - ven in the

529  
8 a - byss be - cause He is al - rea - dy there! All

532  
8 crea - tures must crea - tures must grasp

534  
8 their Cre - a - tor Cre - a - tor in lo - ving har - mo - ny;

537 <sup>28</sup> *ff*  
8 in har - mo - ny in har - mo - ny with the de - sti - ny

539 *f* *ff*  
8 which Pro - vi - dence which Pro - vi - dence

542  
8 has cho - sen for us. cho - sen for us. cho - sen for

545 <sup>29</sup>  
8 us. cho - sen for us.

551 <sup>30</sup> *Quieto* *p*  
8 With speed he flew to my

565  
8 re - lief, As on a ra - diant dol - phin borne; Aw - ful yet

570 *pp*  
8 bright, as light - ning shone The face of my

575 <sup>31</sup> *f*  
8 The face of my The face of my The face of my De - li - ve - rer

579 *f* *ff*  
8 De - li - ve - rer God. God. My song song for e - ver shall

583 *p* *pp* **3**  
8 re - cord ter - ri - ble that joy - ful ho - ur ho - ur;

590 <sup>32</sup> *p*  
8 I give the glo - ry to my God, His all the mer - cy

595 *p*  
8 and the po - wer. The po - wer. His all

599 *pp*  
8 mer - cy and the po -

603 <sup>33</sup> **136** <sup>41</sup> *Allegro* *ff*  
8 - - - wer. Now de - part. Set sail.

743  
8 Now de - part. Set sail. Set sail.

745 *fff* **3**  
8 O - thers O - thers will fol - low. fol - low.